

## Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta adca

uzavretá podľa

1. 3 ods. 6 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta adca . 10112009  
o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta

### Zmluvné strany:

**Poskytovateľ dotácie:** Mesto adca

Zástupca: Ing. Milan Gura - primátor Mesta adca

I O: 00 313 971

Sídlo: 022 01 adca, Námestie slobody . 30

Bankové spojenie:

íslo účtu:

(alej len "poskytovateľ" v príslušnom gramatickom tvare)

a

**Prijímateľ dotácie:** Kultúrne a informačné centrum mesta adca

Zástupca: Mgr. Anna Straková - riaditeľka

I O: 37798740

Sídlo: 02201 adca, Matičné námestie . 1434/11

Bankové spojenie:

íslo účtu:

(alej len "prijímateľ" v príslušnom gramatickom tvare)

Zmluvné strany sa dohodli na tomto znení zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta adca uzavretej podľa 1. 3 ods. 6 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta adca . 10112009 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta (alej len "zmluva" v príslušnom gramatickom tvare):

### 1. 1

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie poskytovateľom prijímateľovi vo výške 700,- EUR (slovom sedemsto eur) jednorazovo na účet prijímateľa, ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť na účel bližšie špecifikovaný v 1. 2 tejto zmluvy, a to z rozpočtu Mesta adca, ktorý bol na roky 2012 - 2014 schválený uznesením . 195/2011 Mestského zastupiteľstva Mesta adca zo dňa 15. 12.2011..

## Ú el použitia dotácie

**2.1** Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu bližšie špecifikovanú v 1. 1 tejto zmluvy na ú el: doprava členov Kysuckého komorného orchestra na Festivale ve kono nej hudby v Taliansku.

**2.2** Prijímateľ prijíma od poskytovateľa dotáciu bližšie špecifikovanú v 1. 1 tejto zmluvy a zaväzuje sa ju použiť hospodárne a výhradne na ú el bližšie špecifikovaný v 1. 2, bod 2.1 tejto zmluvy, a to do konca rozpo tového roka, v ktorom mu bola poskytnutá.

**2.3** Dotácia je doplnkovým zdrojom, z toho dôvodu nie je prípustné, aby z nej prijímateľ financoval všetku svoju innos .

**2.4** Dotáciu nemožno použiť na nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov, ani na refundáciu výdavkov prijímateľa a uhradených v minulosti.

## Práva a povinnosti poskytovateľa a prijímateľa

**3.1** Prijímateľ sa zaväzuje vyú tovať dotáciu bližšie špecifikovanú v 1. 1 tejto zmluvy do 30 dní po ukon ení akcie (alebo konkrétnej ú lohy), na ktorú mu bola dotácia poskytnutá, najneskôr však v lehote do 10. 12. 2012 tak, že poskytovateľovi v uvedenej lehote predloží písomné vyú tovanie poskytnutej dotácie spolu s itate nými fotokópiami ú tovných dokladov preukazujúcich ú el a rozsah použitia poskytnutej dotácie za ú elom kone ného zú tovania poskytnutej dotácie s rozpo tom Mesta adca. Ú tovné doklady musia ma všetky náležitosti, ktoré ur uje zákon . 431/2002 Z.z. o ú tovníctve v znení neskorších predpisov, ako aj prílohy k ú tovným dokladom (prezen né listy, dodacie listy, potvrdenia o odovzdaní vecných cien, príjemky, výdajky, a pod.). Prijímateľ je povinný priložiť dokumentáciu aktivity, resp. podujatia (fotografie, CD, DVD nosi e a iné záznamy - pozvánka, plagát, bulletin, zborník, publikácia a pod., ktoré dokumentujú priebeh podujatia alebo podporovanej innosti). Za správnos predloženého vyú tovania zodpovedá štatutárny orgán prijímateľa.

**3.2** Prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne informovať poskytovateľa o objektívnych prekážkach brániacich použitiu dotácie alebo jej asti na ú el bližšie špecifikovaný v 1. 2, bod 2.1 tejto zmluvy, alebo dodržaniu zmluvných podmienok, i lehôt. Zároveň sa v takomto prípade zaväzuje vrátiť nepoužitú dotáciu alebo jej as poskytovateľovi najneskôr do 30 dní odo d a zaslania písomného oznámenia o existencii objektívnych prekážok brániacich použitiu dotácie alebo jej asti na ú el bližšie špecifikovaný v 1. 2, bod 2.1 tejto zmluvy, alebo dodržaniu zmluvných podmienok, i lehôt.

**3.3** Prijímateľ sa zaväzuje nevy erpanú dotáciu alebo jej as vrátiť poskytovateľovi najneskôr v lehote do 10. 12. 2012. Zároveň sa v rovnakej lehote zaväzuje písomne oboznámiť poskytovateľa s tým, že nedošlo k celkovému vy erpaniu dotácie, a z toho dôvodu dochádza k vráteniu nevy erpanej dotácie alebo jej asti poskytovateľovi.

**3.4** V prípade, ak prijímateľ nepredloží písomné vyú tovanie dotácie bližšie špecifikované v 1. 3, bod 3.1 tejto zmluvy v lehote uvedenej v 1. 3, bod 3.1 tejto zmluvy, je povinný v tej istej lehote vrátiť poskytovateľovi dotáciu v celom rozsahu.

**3.5** Prijímateľ sa zaväzuje pri všetkých aktivitách, na ktoré mu zo strany poskytovateľa bola poskytnutá dotácia, prezentovať Mesto adca ako poskytovateľa dotácie a dba o šírenie dobrého mena Mesta adca. Prijímateľ je povinný uviesť na propaga ných materiáloch podporovaného podujatia (pozvánky, plagáty, bulletiny, publikácie, zborníky, mediálne výstupy apod.) erb Mesta adca s názvom Mesto adca a textom: *Vydané sfinan nou podporou Mesta adca*, ako aj zverejniť na podporenom podujatí text: *Podujatie finan ne podporilo Mesto adca*, ak nie je dohodnuté inak (napr. uvedenie Mesta adca ako spoluorganizátora, resp. partnera podujatia a pod.). Erb v požadovanom formáte na požiadanie bezodkladne poskytne Oddelenie školstva, kultúry, mládeže a športu Mestského ú radu adca.

**3.6** Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať použitie dotácie. Na tento účel je prijímateľ povinný poskytovateľovi alebo ním povereným osobám, na písomné požiadanie bezodkladne umožniť počas doby platnosti tejto zmluvy vykonanie fyzickej a účtovnej kontroly použitia dotácie vo svojom sídle a v iných vhodných priestoroch, ako aj nahliadnutie do originálov všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa použitia dotácie (napr. doklady o všetkých príjmoch a výdavkoch prijímateľa za príslušný kalendárny rok, výdavkové pokladničné doklady, potvrdenia o nákupe tovaru a pod.).

**3.7** Poskytovateľ si vyhradzuje právo poskytnúť plnenie zmluvy v splátkach v súlade so SVÖJMI finančnými možnosťami. V prípade ohrozenia samosprávnych funkcií poskytovateľa a v dôsledku neplnenia príjmov podľa rozpočtu je poskytovateľ oprávnený krátiť schválenú čiastku, resp. neposkytnúť plnenie v plnej výške po schválení úprav rozpočtu podľa osobitného predpisu. Prijímateľovi nevzniká na dotáciu právny nárok, keďže ide len o doplnkový zdroj činnosti prijímateľa.

#### 1, 4

### Doba platnosti zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 12.2012.

#### 1, 5

### Sankcie

**5.1** V prípade zistenia, že dotácia alebo jej časť bola použitá v rozpore s úcelom bližšie špecifikovaným v 1. 2, bod 2.1 sa prijímateľ zaväzuje vrátiť dotáciu poskytovateľovi do 15 dní odo dňa predloženia svojho písomného vyútovania bližšie špecifikovaného v 1. 3, bod 3.1, a zároveň uhradí penále vo výške 0,1 % zo sumy, u ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, t. j. k nedodržaniu, resp. k porušeniu zmluvných podmienok, za každý aj za atý deň porušenia finančnej disciplíny do vrátenia dotácie alebo jej časti, najviac do výšky poskytnutej dotácie.

**5.2** V prípade, že prijímateľ poruší, resp. nesplní záväzky, alebo nedodrží lehoty uvedené v 1. 3, bod 3.1, bod 3.2, bod 3.3, bod 3.5, bod 3.6 tejto zmluvy, má poskytovateľ právo na vrátenie dotácie v celom rozsahu alebo jej neoprávnené použitej časti. Prijímateľ sa zaväzuje v takýchto prípadoch vrátiť dotáciu najneskôr do 30 dní od doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, a zároveň uhradí penále vo výške 0,1 % zo sumy, u ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny, t. j. k nedodržaniu, resp. k porušeniu zmluvných podmienok, za každý aj za atý deň porušenia finančnej disciplíny do vrátenia dotácie alebo jej časti, najviac do výšky poskytnutej dotácie.

#### 1, 6

### Záverečné ustanovenia

**6.1** Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, z ktorých má každý platnosť originálu.

**6.2** Právne pomery vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

**6.3** Táto zmluva môže byť menená, dopĺňaná alebo upravovaná len so vzájomným súhlasom zmluvných strán. Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia byť uzatvorené v písomnej forme.

**6.4** Táto zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke mesta Čadca zos.mestocadca.sk.

**6.5** Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni ani pod nátlakom, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Čadci, dňa 17. 4. 2012

podpísaný



**Za poskytovateľa:**  
**Ing. Milan Gura**  
primátor

KULTÚRNE A INFORMAČNÉ  
CENTRUM MESTA ČADCA

podpísaný

**Za príjemcu:**  
**Mgr. Anna Straková**  
riaditeľka